



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE—OF Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Bureau de Poste: 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.
Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville, Montréal

(o)

All communications relative to advertisements or subscription, should be addressed simply as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"
Post Office Box: 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:
"THE MUNICIPAL GAZETTE"
City Hall Montreal.
Telephone Main 4240.

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 20 juin 1912, a.m.

Son Honneur le Maire, L. A. Lavallée; MM. Godfrey, Lachapelle et Ainey.

1.—Le Rév. M. MacDonald, curé de St-Agnès, se présente devant le Bureau au sujet des dommages causés à sa propriété située dans le quartier Notre-Dame de Grâce, par le déversement des égouts, et de la réclamation qu'il a produite à ce sujet.

Résolu: De référer cette question au département des réclamations pour rapport et à l'Ingénieur en Chef pour rapport sur l'état de chose actuel et sur les moyens à prendre pour y remédier.

2.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes sur les soumissions reçues pour la fourniture de fer, cuivre et bronze.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les contrats soient accordés à la John McDougall Caledonian Iron Works pour un montant total de \$17,642.45; Canada Iron Corporation Ltd, pour un montant total de \$3,980; Rubenstein Brothers, pour un montant de \$2,125 et W. R. Cuthbert, pour un montant de \$475, tel que détaillé dans le rapport de l'Agent des Achats et des Ventes.

3.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes sur les soumissions reçues pour la fourniture d'huile à lubrifier et d'huile à brûler.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les contrats soient accordés comme suit: Imperial Oil Co. pour un montant total de \$1,540; McColl Bros. & Co., pour un montant de \$972; British American Oil Co., pour un montant de \$972 et Samuel Fisher, pour un montant de \$1,807.50. L'Agent des Achats et des Ventes étant autorisé à acheter la balance des huiles suivant les besoins, aux prix mentionnés dans les soumissions.

4.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Bâtisses, approuvé par l'Ingénieur en Chef, transmettant un estimé fourni par la Page Wire Fence Co., Ltd., au montant de \$2,879.16, pour l'érection d'une clôture autour du terrain de l'Hôpital de la rue Moreau.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que ladite somme soit votée pour les fins de construction de ladite clôture.

5.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture des soumissions pour

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 20th June 1912, a.m.

Present: His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée; and Messrs Godfrey, Lachapelle and Ainey.

1.—Revd. Father MacDonald, parish priest of St-Agnès, appeared before the Board anent the damages caused to his property situated in Notre-Dame de Grâce ward, by the overflowing of sewers and the claim filed in this connection.

Resolved: That the matter be referred to the claims Bureau for a report and to the Chief Engineer for a report on the present state of things and on the means to be taken to remedy the same.

2.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent on the tenders received for the supply of iron, brass and bronze.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the contracts be awarded to the John McDougall Caledonian Iron Works for a total sum of \$17,642.45; to the Canada Iron Corporation, Ltd., for a total sum of \$3,980; to Rubenstein Brothers for a sum of \$2,125 and to W. R. Cuthbert for a sum of \$475 as detailed in the report made by the Purchasing and Sales Agent.

3.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent on the tenders received for the supply of lubricating and burning oils.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the contracts be awarded as follows: Imperial Oil Co., for a total sum of \$1,540; McColl Bros. & Co., for a sum of \$972; British American Oil Co., for a sum of \$972 and Samuel Fisher for a sum of \$1,807.50 as detailed in the report of the Purchasing and Sales Agent. The latter being authorized to purchase the balance of the oil as required at the prices mentioned in the tenders.

4.—Submitted a report from the Building Inspector, approved by the Chief Engineer, transmitting an estimate furnished by the Page Wire Fence Co., Ltd., amounting to the sum of \$2,879.16 for the erection of a fence around the grounds of the Moreau street Hospital.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said sum be voted for the erection of said fence.

5.—And it being noon, the Board proceeded to open the tenders for: